

## DIALOGUE PLUS LTD

CONFERENCE INTERPRETERS, TRANSLATORS, INFORMATION SPECIALISTS

OFFICE: 1000 Sofia, 22 Venelin Str., Tel.: (++359 2) 980 54 46

Fax:(++359 2)986 28 51 E-mail: dialog@dialog-bg.com, www.dialog-bg.com

Translation from bulgarian

DECREE No. 232 OF 28 SEPTEMBER 2009 on the closure of the State Agency for Information Technologies and Communications, the establishment of the Executive Agency for Electronic Communication Networks and Information Systems, the adoption of Rules of Organization of the Ministry of Transport, Information Technology and Communications and the adoption of Rules of Organization of the Executive Agency for Electronic Communication Networks and Information Systems

THE COUNCIL OF MINISTERS

## HEREBY DECREES ON:

- Art. 1. The closure of the State Agency for Information Technologies and Communications.
- Art. 2. (1) The establishment of the Executive Agency for Electronic Communication Networks and Information Systems.
- (2) The Executive Agency for Electronic Communication Networks and Information Systems is a legal budget-funded agency headquartered in Sofia – a second level spending unit with the Minister of Transport, Information Technology and Communications.
- Art. 3. (1) The activities, property, archives, rights and obligations of the State Agency for Information Technologies and Communications related to providing assistance to the Minister of Transport, Information Technology and Communications in the implementation of the policy in the field of communications, information technologies and information society shall pass on to the Ministry of Transport, Information Technology and Communications.
- (2) Except for the cases referred to in para. 1 hereinabove, the activities, property, archives, rights and obligations of the closed State Agency for Information Technologies and



Communications shall pass on to Executive Agency for Electronic Communication Networks and Information Systems within the frameworks of the functions stipulated on account thereof in the Rules of Organization under Art. 6.

- Art. 4. (1) The official and labour legal relations of the employees at the Communications Policy, Information Society and Information Technologies, Innovations and Project Management Directorates at the State Agency for Information Technologies and Communications and of the workers and employees of the State Agency for Information Technologies and Communications servicing functions relevant to the implementation of the policy in the field of communications, information society and information technologies shall pass on to the Ministry of Transport, Information Technology and Communications under the terms and procedure of Art. 87a of the Civil Servant Act and Art. 123 of the Labour Code and in compliance with the structure and number of staff as set forth in the Rules of Organization of the Ministry of Transport, Information Technology and Communications.
- (2) The official and labour legal relations of workers and employees at the closed down State Agency for Information Technologies and Communications, who have not been referred to in para. 1 hereinabove, shall pass on to the Executive Agency for Electronic Communication Networks and Information Systems under the terms and procedure of Art. 87a of the Civil Servant Act and Art. 123 of the Labour Code and in compliance with the structure and number of staff as set forth in the Rules of Organization of the Executive Agency for Electronic Communication Networks and Information Systems.
- Art. 5. The adoption of Rules of Organization of the Ministry of Transport, Information Technology and Communications.
- Art. 6. The adoption of Rules of Organization of the Executive Agency for Electronic Communication Networks and Information Systems.
- Art. 7. The Minister of Finance shall make the changes ensuing from this decree in the relevant budgets.
- Art. 8. (1) The Minister of Transport, Information Technology and Communications shall be a first level spending unit.
- (2) Second level spending units with the Minister of Transport, Information Technology and Communications shall be, as follows:
- 1. Maritime Administration Executive Agency;
- 2. Exploration and Maintenance of the Danube River Executive Agency;
- 3. Road Administration Executive Agency;
- 4. Railway Administration Executive Agency;
- 5. Civil Aviation Administration Directorate General;
- 6. Air Squad 28;
- 7. Electronic Communication Networks and Information Systems Executive Agency;
- 8. Tzar Boris III National Multi-profile Transport Hospital;
- 9. Multi-profile Transport Hospital Plovdiv.

(3) The total number of staff at second level spending units under para. 2 hereinabove is indicated in the annex.

## Final Provisions

- § 1. Art. 7 in Decree No. 212 of the Council of Ministers of 1999 on the establishment and transformation of administrative structures and the appointment of second level spending units with the Minister of Transport (promulg. SG is. 104 of 1999; amend. and suppl. is. 10, 39 and 84 of 2000, is. 7, 59, 61 and 87 of 2001, is. 2, 36 and 71 of 2002, is. 13, 15 and 82 of 2003, is. 53 and 110 of 2004, is. 31, 55, 73, 96 and 105 of 2005, is. 2, 43 and 93 of 2006 and is. 68 and 78 of 2008) shall be repealed.
- § 2. The Decree shall repeal:
- 1. Rules of Organization of the Ministry of Transport, adopted by Decree No. 4 of the Council of Ministers of 2000 (promulg. SG, is. 10 of 2000; amend. and suppl., is. 39 and 100 of 2000, is. 17, 61 and 87 of 2001, is. 71 of 2002 r., is. 15 and 82 of 2003, is. 53, 80 and 110 of 2004, is. 31, 78, 90 and 96 of 2005, is. 43 and 93 of 2006, is. 78 of 2007 and is. 68, 78 and 79 of 2008).
- 2. Rules of Organization of the State Agency for Information Technologies and Communications adopted by Decree No. 250 of the Council of Ministers of 2005 (promulg. SG, is. 96 of 2005; amend. and suppl. is. 2, 48, 71 and 98 of 2006 and is. 53 and 57 of 2008).
- § 3. The Decree has been adopted by virtue of Art. 54, para. 2 of the Administration Act in connection with the Resolution of the National Assembly of 27 July 2009 on the adoption of a structure of the Council of Ministers of Republic of Bulgaria (SG, is. 60 of 2009).
- § 4. The Decree shall enter into force 7 days after its promulgation in the State Gazette.

Prime Minister **Boyko Borissov** 

Chief Secretary of the Council of Ministers Rossen Zheliazkov

I, the undersigned Gabriela Simeonova Tsekova, hereby certify the correctness of the translation made by me from Bulgarian into English of this document – DECREE No. 232 OF 28 SEPTEMBER 2009 The translation comprises 3 pages.

Translator:

LICS Certified EN 15038:2006-08 Nr ON-S 2008 020